



АО «МАССА-К»

Россия, 194044, Санкт-Петербург, Пироговская наб., 15, лит. А
massa.ru

ВЕСЫ С ПЕЧАТЬЮ ЭТИКЕТОК СЕРИИ MK_SL



РУКОВОДСТВО ПО ПОДГОТОВКЕ К РАБОТЕ



**Редакция 1
2023**

прочтите перед эксплуатацией

Мк.2.790.242РЭ

Оглавление	
1 Введение.....	3
2 Интеграция весов в учетную программу предприятия	3
2.1 Загрузка параметров товаров.....	3
2.2 Установка шаблонов печати	3
2.2.1 Общие замечания	3
2.2.2 Встроенные шаблоны печати.....	4
2.2.3 Загрузка собственного шаблона печати этикетки	4
2.2.4 Установка префикса штрихкода	4
3 Настройка клавиатуры поиска товара.....	5
3.1 Общие замечания	5
3.2 Стандартная клавиатура.....	5
3.3 Персональная клавиатуры	7
4 Установка пользовательского режима.....	9
5 Настройка параметров весов.....	11
5.1 Меню настройки весов.....	11
5.2 Загрузка/выгрузка внешних файлов	12
5.2.1 Загрузка/выгрузка через SD-карту	12
5.2.2 Загрузка/выгрузка через Ethernet или RS-232	12
5.2.3 Удаление загруженных файлов	12
5.3 Установка типа клавиатуры поиска товара	13
5.4 Установка пользовательского режима	13
5.5 Обновление ПО	13
5.6 Установка параметров весов	13
5.7 Смена языка.....	14
5.8 Восстановление заводских настроек	14
6 Работа индикатора покупателя.....	15
7 Информация.....	15

1 Введение

Весы MK_SL предназначены для маркировки весовых товаров с последующей продажей товара на кассе.

Весы могут устанавливаться за прилавками магазинов, в зонах самообслуживания, а также, на участках фасовки.

Перед началом эксплуатации весов, необходимо провести ряд подготовительных мероприятий, обеспечивающих правильное и эффективное их использование.

2 Интеграция весов в учетную программу предприятия

2.1 Загрузка параметров товаров

Перед началом эксплуатации, весы необходимо загрузить параметры весовых товаров в виде файла товаров и файла PLU. Загрузка осуществляется из учетной системы предприятия.

Схема загрузки показана на Рис. 1. Процедура загрузки описана в п. 5.2.

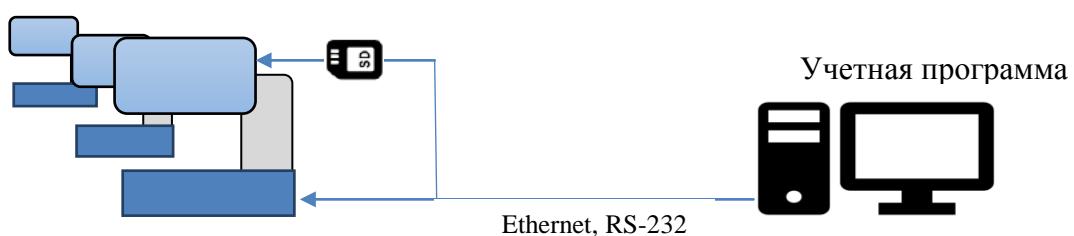


Рис. 1. Загрузка файлов из учетной программы.

Протокол обмена весов серии SL с внешними устройствами можно [скачать с сайта MACCA-K \(massa.ru/soft/Protocol_SL.pdf\)](#).

Важно отметить, что протоколы загрузки весов серии SL идентичны весам серии R. Таким образом, весы SL (pin to pin) совместимы с учетными программами, в которых ранее были прописаны весы серии R:

- 1С: Предприятие;
- Штрих-M;
- Excel;
- Айтида;
- Даlion;
- Microinvest;
- Масса-К: Простые решения;
- и др., [см. на сайте MACCA-K \(massa.ru/soft/SL\)](#).

Ознакомится с работой весов, без подключения к учетной программе, можно [загрузив демоверсию с сайта MACCA-K \(massa.ru/soft/SLKeyboardEditor/Demo2\)](#). Загрузка демоверсии в весы производится через SD-карту, см 5.2.1. После ознакомления с работой весов, рекомендуем удалить демоверсию с помощью восстановления заводских настроек, см. 5.8, с установленным флагом "Удалить загруженные файлы". Инструкцию по загрузке демоверсии можно [скачать с сайта MACCA-K \(massa.ru/Demo_SL.pdf\)](#).

2.2 Установка шаблонов печати

2.2.1 Общие замечания

В весах запрограммирован встроенный шаблон печати, автоматически подстраиваемый под размер используемых этикеток.

Применив внешнюю программу "Редактор торговых этикеток" (massa.ru/soft/redaktorTE), возможно создание собственного шаблона печати, практически любой сложности и размера.

На стадии подготовки весов к работе, следует:

- в случае отказа от встроенного шаблона печати, создать собственный шаблон;
- установить префикс штрихкода EAN13, принятый на кассовом оборудовании предприятия.

2.2.2 Встроенные шаблоны печати

Табл. 1. Перечень полей, включенных во встроенный шаблон печати.

Информация на Этикетке (поля)	Длина этикетки		
	30 мм	40 мм	более 40 мм
наименование товара	●	●	●
состав товара			●
номер PLU		●	●
дата упаковки	●	●	●
время упаковки		●	●
масса товара	●	●	●
цена товара	●	●	●
стоимость товара	●	●	●
штрихкод EAN13	●	●	●



Рис. 2. Пример этикеток, напечатанных по встроенному шаблону
(А – 30 мм., Б – 40 мм., В – 60 мм.).

2.2.3 Загрузка собственного шаблона печати этикетки

Для формирования собственного шаблона, воспользуйтесь программой "[МАССА-К. Редактор шаблона торговых этикеток](http://massa.ru/soft/redaktorTE)" (massa.ru/soft/redaktorTE). Сформированный в программе файл шаблонов печати, загружается далее в весы SL, см. 5.2.

2.2.4 Установка префикса штрихкода

Структура штрихкод EAN13, встроенного шаблона этикетки, содержит: префикс 2-цифры и по 5 цифр код товара и масса в граммах. Настройка префикса, в пределах 20÷29, осуществляется в меню настройки, см. п. 5.6



Рис. 3. Пример штрихкода ЕАН13.

3 Настройка клавиатуры поиска товара

3.1 Общие замечания

В весах предусмотрены следующие варианты экранов клавиатур поиска товара.



Рис. 4. Варианты экранов клавиатур поиска товаров

В процессе подготовки к работе, устанавливается тип клавиатуры (стандартная или персональная) и два варианта поиска товара: основной и дополнительный. Дополнительный экран переключается пользователем по кнопке в заголовке экрана, см. Рис. 9. Процесс установки клавиатуры поиска товара описан в п. 5.3.

3.2 Стандартная клавиатура

Стандартная клавиатура формируются автоматически, исключительно на основе параметров загруженных товаров.

Преимущества стандартной клавиатуры поиска:

- Экран клавиатуры не требует настройки;
- При изменении базы товаров, клавиатура автоматически перестраивается.

Стандартная клавиатура

Групповая клавиатура

Клавиатура на товар

Поиск по номеру

Max 4/15kg Min -0kg e-0/kg T-0kg				05.44 07/01/2022	1,588 kg
111 - 127	128 - 145	146 - 163	164 - 1110		
1111 - 1126	1127 - 1143	1144 - 1159	1160 - 1217		
1218 - 1233	1234 - 1249	1250 - 1311	1312 - 1515		
1516 - 1620	1621 - 1714	1715 - 1730	1731 - 1739		



Max 4/15kg Min -0kg e-0/kg T-0kg				05.45 07/01/2022	1,588 kg
111	112	113	114		
Авокадо	Баклажаны	Имбирь	Кабачки		
115	116	117	118		
Кабачки зеленые	Капуста белокочанная	Капуста Брокколи	Капуста Китайская		
119	121	122	123		
Капуста краснокочанная	Абрикосы	Айва	Ананас		
124	125	126	127		
Апельсины	Апельсины красные	Арбуз	Арбуз овальный		

Поиск по алфавиту

1	А	Б	В	Г	Д
3	И	К	Л	М	Н
0	П	Р	С	Т	Ф
Х	Ц	Ч	Ш	Я	



Max 4/15kg Min -0kg e-0/kg T-0kg				05.46 07/01/2022	1,588 kg
Отмена					
Кабачки	Кабачки зеленые	Кальмары	Камбала (без головы)		
114	115	116	117		
Камбала (с головой)	Капуста белокочанная	Капуста Брокколи	Капуста брюссельская (заморож.)		
118	119	120	121		
Капуста Китайская	Капуста краснокочанная	Капуста по-корейски	Карамель БарБарис		
118	119	120	121		
Карамель ДЮШЕС	Карамель Клубника со сливками	Карамель Лимончики	Карамель Мечта		
124	125	126	127		
Карамель Мини	Карамель Ракове шинки	Картофель белый	Картофель красный		
128	129	130	131		

Поиск по категории

1	2	3
4	5	6
7		



Max 4/15kg Min -0kg e-0/kg T-0kg				05.47 07/01/2022	1,588 kg
Отмена					
Абрикосы	Айва	Ананас	Апельсины		
121	122	123	124		
Апельсины красные	Арбуз овальный	Бананы	Бананы мини		
125	127	128	129		
Виноград зеленый	Виноград Кишмиш	Виноград красный	Виноград Тифи		
1210	1211	1212	1213		
Виноград черный	Вишня	Гранаты	Грейпфрут белый		
1214	1215	1216	1217		
Грейпфрут красный	Груша Вильямс	Груша Пакхам	Грейпфрут красный		
1218	1219	1220	1221		

Набор номера

Max 4/15kg Min -0kg e-0/kg T-0kg				05.48 07/01/2022	1,588 kg
Популярные товары					
124	118	117	1		
Апельсины	Капуста Китайская	Капуста Брокколи	2		
1120	1138	1260	3		
Лук репчатый красный	Редис красный	Яблоки Красные	4		
1250	1258	1268	5		
Лук репчатый красный	Редис красный	Яблоки Красные	6		
1250	1258	1268	7		
Лук репчатый красный	Редис красный	Яблоки Красные	8		
1250	1258	1268	9		
Лук репчатый красный	Редис красный	Яблоки Красные	0		
1250	1258	1268	←		

Рис. 5.Пример стандартной клавиатуры

3.3 Персональная клавиатуры

Персональная клавиатура так же формируется на основе параметров загруженных товаров, но может настраиваться администратором в соответствии со спецификой использования весов.

Настройка позволяет:

- Добавить картинки на кнопки товаров;
- Ограничить круг отображаемых товаров;
- Создать собственные категории для поиска товаров;
- Установить локальные номера для выбора товаров;
- Включить собственный логотип на строке заголовка экрана клавиатуры.

Настройка проводится с помощью программы "[Редактор клавиатуры весов SL](#)" и заключается в формировании файла клавиатуры и загрузки его в весы см. Рис. 6.

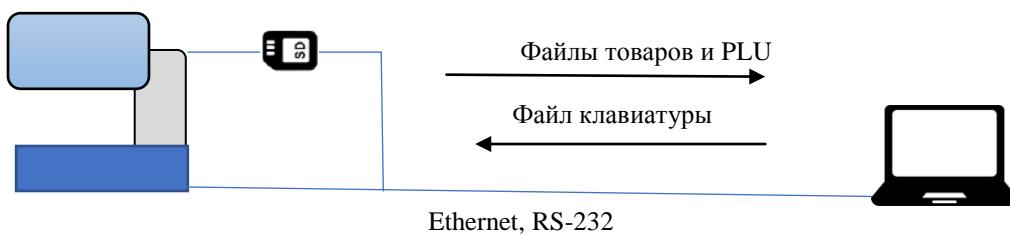


Рис. 6. Схема формирования персональной клавиатуры

Скачать программу "[Редактор клавиатуры весов SL](#)" и инструкцию по применению можно с сайта MACCA-K (massa.ru/soft/SLKeyboardEditor). Загрузка/выгрузка файлов в весы SL, см. п. 5.2.

Персональная клавиатура

Групповая клавиатура

Клавиатура на товар

Поиск по номеру

Масса/1 кг Мин/40г е/2/5г Тр./4кг			
06:55 07/01/2022			
1,588 kg			
111 - 123	124 - 136	137 - 151	153 - 165
166 - 178	179 - 1121	1122 - 1134	1135 - 1147
1148 - 1159	1160 - 1213	1214 - 1225	1226 - 1238
1239 - 1250	1251 - 1262	1263 - 1411	1412 - 1610
1611 - 1622	1623 - 1713	1714 - 1725	1726 - 1738
1739 - 1739			



Масса/1 кг Мин/40г е/2/5г Тр./4кг			
06:55 07/01/2022			
1,588 kg			
111	112	113	114
Авокадо	Баклажаны	Имбирь	Кабачки
115	116	117	118
Кабачки зеленые	Капуста белокочанная	Капуста Брокколи	Капуста Китайская
119	121	122	123
Капуста краснокочанная	Абрикосы	Айва	Ананас

Поиск по алфавиту

1	А	Б	В	Г	Д
З	И	К	Л	М	Н
О	П	Р	С	Т	Ф
Х	Ц	Ч	Ш	Я	



Масса/1 кг Мин/40г е/2/5г Тр./4кг			
06:57 07/01/2022			
1,588 kg			
1726	1727	1728	1729
Палтус (без головы)	Палтус (с головой)	Ратату (без головы)	Ратассу (с головой)
1512	1129	1131	1511
Пельмени	Перец жгучий	Перец зеленый сладкий	Перец красный сладкий
1134	1135	147	1136
Перец оранжевый сладкий	Перец Рамеро	Перец соленый	Перец Чили мини

Поиск по категории

Конфеты	Морепродукты и рыба	Овощи
Полуфабрикаты	Соления	Фрукты



Масса/1 кг Мин/40г е/2/5г Тр./4кг			
06:57 07/01/2022			
1,588 kg			
121	122	124	125
Абрикосы	Айва	Апельсины	Арбуз
127	128	129	126
Арбуз спелый	Бананы	Бананы мини	Виноград зеленый
1212	1213	1214	1215
Виноград красный	Виноград Тофи	Виноград черный	Вишня

Набор номера

Популярные товары		
124	1221	1111
Апельсины	Груши Аюку	Картофель белый мытый
119	128	118
Капуста краснокочанная	Бананы	Капуста Китайская

1	2	3
4	5	6
7	8	9
0		←

Рис. 7. Пример персональной клавиатуры.

4 Установка пользовательского режима

Весы предусматривают три пользовательских режима:

- Режим продавца – применяется в весах работающих за прилавками магазинов, обычно, в весах с индикатором со стороны покупателя MK_S2L.
- Режим самообслуживания – применяется в весах, работающих в зонах самообслуживания.
- Режим фасовки - применяется в весах, работающих на участках фасовки.

В зависимости от предустановленного режима работы, после выбора товара, на экране весов появляется то или другое окно стоимости.

Варианты окон стоимости приведены на Рис. 8.

В процессе подготовки к работе устанавливается пользовательский режим, см. п. 5.4.

Окна стоимости

Пользовательские режимы работы	Работа продавца	<p>• Печать по кнопке; • Работа с тарой; • Возврат по кнопке "Отмена" в экран поиска товара; • Возврат после печати в экран поиска товара.</p>
	Фасовки	<p>• Авто печать по успокоению под нагрузкой; • Работа с тарой; • Возврат по кнопке "Отмена" в экран поиска товара; • После печати остается тот же товар.</p>
	Самообслуживания	<p>• Авто печать по успокоению под нагрузкой; • Возврат после печати в экран поиска товара; • Вспомогательные подсказки.</p>
	При ручном наборе номера в клавиатуре "Набор номера"	<p>• Печать по кнопке; • Возврат по кнопке "Отмена" в экран поиска товара; • Возврат после печати в экран поиска товара; • Вспомогательные подсказки.</p>

Рис. 8. Варианты окон стоимости для различных пользовательских режимов.

5 Настройка параметров весов

5.1 Меню настройки весов

Вход в экран меню настройки осуществляется из экрана клавиатуры поиска товара. В заголовке экрана, см. Рис. 9, нажать и удерживать кнопку логотипа в течение 10 сек.

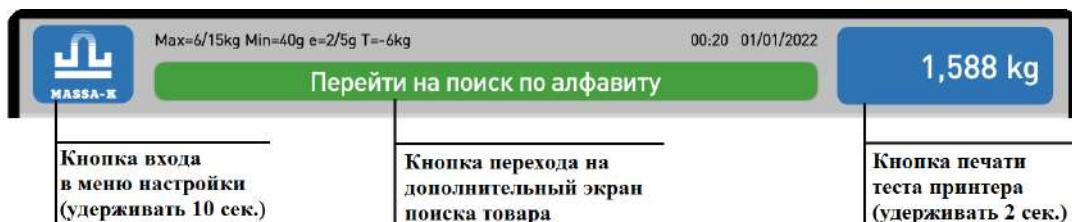


Рис. 9. Заголовок экрана клавиатуры поиска товара

На дисплее весов отобразится меню настройки весов, Рис. 10.



Рис. 10 Экран меню настройки весов

Выбрать соответствующий пункт меню. Система запросит пароль. Заводская установка пароля - 0000. Пароль может быть изменен в разделе "Сменить пароль".

После набора пароля откроется выбранный экран настройки.

Для выхода из экранов настройки воспользуйтесь клавиатурой заголовка, см. Рис. 11.



Рис. 11. Заголовок экранов настройки.

Ниже рассмотрены наиболее важные настройки.

5.2 Загрузка/выгрузка внешних файлов

5.2.1 Загрузка/выгрузка через SD-карту

Используя SD-карту, можно загружать/выгружать файлы: товаров, PLU, клавиатуры, шаблонов печати. Описание файлов есть [в Протоколе обмена весов серии SL с внешними устройствами \(massa.ru/soft/Protocol_SL.pdf\)](#).

Порядок загрузки файлов:

- предварительно записать загружаемые файлы на SD-карту;
- войти в экран "SD- карта", см. Рис. 12;



Рис. 12. Экран "SD-карта"

- вставить SD карту в разъем на сенсорном дисплее весов;
- в открывшемся экране, в разделе "Загрузка в весы файлов" появятся наименования файлов, записанных на SD-карте.
- нажать кнопку "Загрузить", файлы загружаются в весы.

Выгрузка файлов на SD-карту осуществляется по кнопке "Выгрузить".

Для выхода из экрана воспользуйтесь кнопками в заголовке экрана, см. Рис. 11

5.2.2 Загрузка/выгрузка через Ethernet или RS-232

По интерфейсам Ethernet и RS-232 можно загрузить файлы: товаров, PLU, клавиатуры, шаблонов печати, дозагрузки товаров, дозагрузки PLU, удаления товаров и удаления PLU. Описание файлов есть [в Протоколе обмена весов серии SL с внешними устройствами \(massa.ru/soft/Protocol_SL.pdf\)](#).

Выгрузить можно файлы: товаров, PLU, клавиатуры, шаблонов печати.

Используя [протокол обмена \(massa.ru/soft/Protocol_SL.pdf\)](#), можно передать/скачать требуемые файлы.

Настроить параметры сети Ethernet можно в экране "Сетевые настройки".

5.2.3 Удаление загруженных файлов

Удалить все загруженные файлы можно в режиме восстановления заводских настроек, см. п. 5.8.

5.3 Установка типа клавиатуры поиска товара

На экране меню настройки, см. Рис. 10, выбрать раздел "Режимы работы". В открывшемся экране установить основной и дополнительный типы клавиатур.

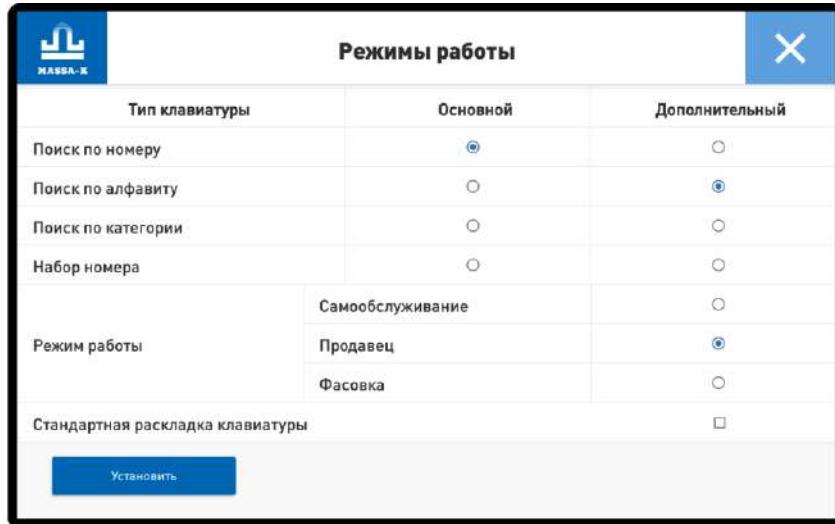


Рис. 13. Экран "Режимы работы".

Для установки стандартную клавиатуру, при загруженном файле клавиатуры, установить флаг "Стандартная раскладка клавиатуры". Для возврата в персональную клавиатуру снять, установленный флаг.

Нажать кнопку "Установить".

Для выхода из экрана воспользуйтесь кнопками в заголовке экрана, см. Рис. 11.

5.4 Установка пользовательского режима

На экране меню настройки, см. Рис. 10, выбрать раздел "Режимы работы" (Рис. 13). В открывшемся экране установить требуемый пользовательский режим: самообслуживания, продавца или фасовки.

Нажать кнопку "Установить".

Для выхода из экрана воспользуйтесь кнопками в заголовке экрана, см. Рис. 11.

5.5 Обновление ПО

Для обновления ПО:

- скачать последнюю [версию загрузочного модуля весов с сайта MACCA-K \(massa.ru/soft/MKSL\)](#) на SD-карту. Загрузочный модуль имеет вид: MKSL_Vx.x.y.y.zip, где x.x.y.y – версия приложения (например, MKSL_V0.1.1.0.zip);
- вставить SD-карту в разъем сенсорного экрана весов;
- на экране меню настройки, см. Рис. 10, выбрать раздел "SD-карта";
- в открывшемся экране, см. Рис. 12, в разделе "Обновление ПО весов" появится номер текущей и новой версий ПО;
- Нажать кнопку "Обновить", новая версия загрузится в весы.

Для выхода из экрана воспользуйтесь кнопками в заголовке экрана, см. Рис. 11.

5.6 Установка параметров весов

На весах предусмотрена установка следующих параметров: яркости экрана, звука, формата цены, контрастности печати, смещения печати, префикса штрихкода для встроенного шаблона печати этикетки, даты и времени.

Для изменения настроек весов:

- на экране меню настройки, см. Рис. 10, выбрать раздел "Параметры весов";

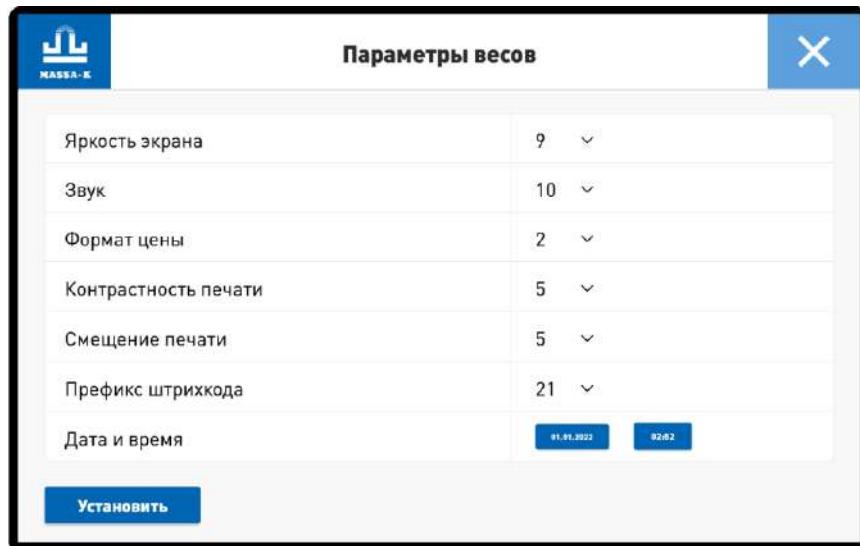


Рис. 14. Экран "Параметры весов".

- в открывшемся экране установить требуемые параметры;
- нажать кнопку "Установить".

Для выхода из экрана воспользуйтесь кнопками в заголовке экрана, см. Рис. 11

5.7 Смена языка

На экране меню настройки, см. Рис. 10, выбрать раздел "Выбор языка". В открывшемся экране выбрать язык, нажать кнопку "Установить".

При смене языка все настройки устанавливаются на заводские, загруженные файлы удаляются.

5.8 Восстановление заводских настроек

Для возврата к заводским настройкам весов:

- на экране меню настройки, см. Рис. 10, выбрать раздел "Заводские настройки";

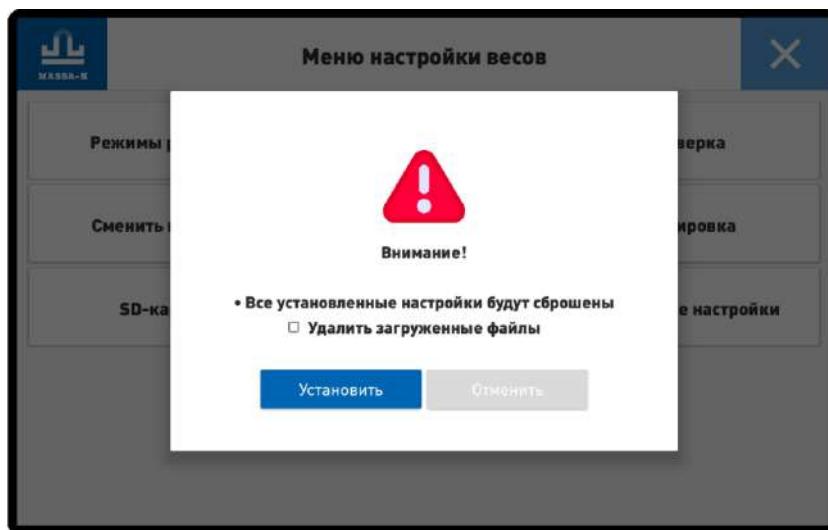


Рис. 15. Экран-предупреждение возврата к заводским настройкам.

- при необходимости, в открывшемся окне предупреждений установить флаг "Удалить загруженные файлы";
- нажать кнопку "Установить".

6 Работа индикатора покупателя

Индикатор предназначен для информирования покупателя о характеристиках взвешиваемого товара (вес, цена и стоимость).

В режиме продавца, при взвешивании товара, индикатор отображает характеристики выбранного товара.



Рис. 16. Индикатор покупателя.

Какой-либо настройки второго индикатора не требуется.

7 Информация

1. Весы серии SL – massa.ru/products/vesy-sl.
2. Руководство по эксплуатации весов MK_SL - massa.ru/mk-sl.pdf.
3. Протокол обмена весов серии SL с внешними устройствами - massa.ru/soft/Protocol_SL.pdf.
4. Перечень внешнего ПО, совместимого с весами SL - massa.ru/soft/SL.
5. Демоверсия для весов SL - massa.ru/soft/SLKeyboardEditor/Demo2.
6. Инструкцию по загрузке демоверсии - massa.ru/Demo_SL.pdf.
7. ПО "MACCA-K. Редактор торговых этикеток" - massa.ru/soft/redaktorTE.
8. ПО "MACCA-K. Редактор клавиатуры весов SL" - massa.ru/soft/SLKeyboardEditor.
9. Загрузочный модуль весов SL - massa.ru/soft/MKSL.

Адрес предприятия-изготовителя - АО «МАССА-К»

Россия, 194044, Санкт-Петербург, Пироговская наб., 15, лит.А

Торговый отдел: тел./факс (812) 346-57-03 (04)

Отдел гарантийного ремонта / Служба поддержки:

тел.(812) 319-70-87, (812) 319-70-88

E-mail: support@massa.ru

Отдел маркетинга: тел./факс (812) 313-87-98,

тел. (812) 346-57-02, (812) 542-85-52

E-mail: info@massa.ru, www.massa.ru